

Figures

 <https://doi.org/10.1075/btl.46.34fig>

Page x of

The Critical Link 3. Selected papers from the Third International Conference on Interpreting in Legal, Health and Social Service Settings, Montréal, Quebec, Canada 22–26 May 2001 : Interpreters in the Community

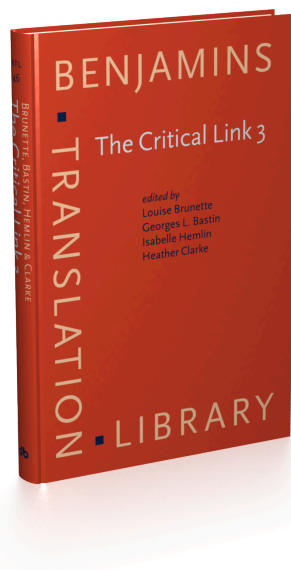
Edited by Louise Brunette, Georges L. Bastin, Isabelle Hemlin and Heather Clarke

[Benjamins Translation Library, 46] 2003. xii, 359 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: www.copyright.com).

For further information, please contact rights@benjamins.nl or consult our website at benjamins.com/rights



Figures

Schéma triadique d'inspiration triangulaire	57
Metzger : overlapping dyad view of interpreting = un triangle dysfonctionnel	58
Schématisation triadique centrée sur l'interaction co-orientée	59
L'échange à trois	60
L'échange en coalition	60
L'échange devant témoin	61
L'échange en parallèle	61
L'échange enchâssé	62
L'échange avec porte-parole	63
<i>Danielle-Claude Bélanger</i>	
The basic stages of interpreted medical consultations	84
Workshop program for doctors to learn to work effectively with medical interpreters	86
<i>Helen Tebble</i>	
Criteria for witness interviews	200
<i>Yvonne Fowler</i>	